وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أبو بكر بلقايد – تلمسان

كلية الآداب واللغات

مخبر تحليلية إحصائية في العلوم مخبر تحديث النحو العربي الإنسانية وإعداد معجم موحد لها

اليوم الدراسي الوطني المشترك الثالث بتاريخ 19 نوفمبر 2015

عنوان الدراسة:التراكيب السانتكسية بين الفصحى والعامية

ينظم مخبر تحديث النحو العربي ومخبر تحليلية إحصائية في العلوم الإنسانية وإعداد معجم موحد لها يومًا دراسيًا وطنيًا بعنوان: **"التراكيب السنتاكسية بين الفصحى والعامية"**

يوم 19 نوفمبر 2015.

توطئة:

إن الجدل الذي تشهده حياتنا اللغوية في وقتنا الحاضر بشأن موضوع العامية و الفصحى، والحماسة التي يبديها كل فريق لوجهة نظره لا يمكن أن تقدم في الموضوع شيئا، ولعل أفضل خدمة نقدمها للغتنا العربية في هذا المجال هو أن نعمد إلى دراسة أوضاع الفصحى في واقعنا وحالة اللهجات العامية دراسة تتبعية استقصائية تكشف لنا عن التراكيب العربية الصحيحة التي تستخدم في هذه اللهجات، وعن المفردات التي اعتراها التحوير والتصحيف، و تلك التعابير التي حافظت على فصاحتها أو تغيرت دلالتها من حيث المعنى.

إن لهذا الأسلوب جذورا في تراثنا العربي فلقد اتبعه بعض علمائنا –رحمهما لله –بأشكال متنوعة منذ أن تفشت ظاهرة اللحن على الألسن فقد كتب الإمام الكسائي و هو الأقرب إلى عهد الفصاحة كتابه الشهير " ما تلحن فيها لعوام "وكتب الأصمعي كتاب" ما يلحن

فيها لعوام " بالإضافة إلى عناوين أخرى مثل لحن العامة لأبي علي الدينوري، وليس في كلام العرب لابن خالويه، وما تلحن فيها لخاصة لأبي هلال العسكري و لحن العوام فيما يتعلق بعلم الكلام لأبي علي التونسي.

ومع إطلالة العصر الحديث ظهرت عدة أبحاث جادة في هذا المجال ففي سنة 1939 نشر بالقاهرة كتاب :"المحكم في أصول الكلمات العامية "للدكتور أحمد عيسى أشار فيه أن العامية المصرية ليست بعيدة كل البعد عن العربية الفصحى و إنها تختلف عنها في شيئين اثنين هما :الإعراب، وتركيبا لحروف و ألف عبد القادر المغربي كتاب" عثرات اللسان في اللغة "سنة 1949 ثم ظهر كتاب حول الغلط و الفصيح على ألسنة الكتاب لأحمد أبي الخضر منسي سنة 1963.

و من هنا أصبح النظر في هذه القضية يتطلب الموضوعية و الدقة فالاختلاف اللغوي و اللهجي عميقا لجذور لذلك جاءت هذه الالتفاتة من باحثي المخبرين لمناقشة هذه القضية في يوم دراسي وطنين أمل أن يشارك فيه الإخوة الأساتذة و طلابنا الأوفياء وفقا لمحاور الآتية:

1. الثنائية و الازدواجية اللغوية (دراسة في المصطلح و المفهوم).
2. وسائل التقريب بين الفصحى و العامية.
3. الجملة النحوية في الفصحى و العامية.
4. الفصحى و تحديات التعدد اللهجي (الواقع و الحلول).

المشاركة في أشغال اليوم الدراسي:

1. أن تكون المشاركة في واحد من المحاور
2. ألا يكون البحث مقدم أو منشورا مسبقا
3. ألا يزيد البحث عن 12 صفحة

تواريخ مهمة:

-تاريخ انعقاد اليوم الدراسي2015/11/19بقسم اللغة العربية وآدابها جامعة تلمسان.

-آخر موعد لتلقي الملخصات إلكترونيا 2015/10/30.

-آخر موعد لتلقي المداخلات الكترونيا 2015/11/10.

-ترسل جميع المراسلات إلى البريد الالكتروني : bouali13@live.fr